

PSAUME 62

SOLO & CHOEUR
(min. 3e d. var.)

3/8

Au chef (des chœurs), sur Yedoutoun, psaume de David...

1. lam-na-Tsé-ah al-yé-dou-toun mig-mor le-darvid

$\text{♩} = 82 \text{ env.}$

For the director of singers, on the Yedutun, a psalm of David...

Ah! en Dieu (est) le repos de mon âme, de lui (vient)

2. akh él-é-lo-him Dau-mi-ya naf-schi mi-Mé-Nou

$\text{♩} = 82 \text{ env.}$

Ah! in God (is) rest for my soul, from Him (comes)

mon salut. Ah! lui (seul est) mon rocher et ma quiétude,

ye-schou-'a-ti 3. akh-hou tsou-ri vi-schou-'a-ti

my salvation, Ah! he (alone is) my rock and my salvation,

mon rempart: je ne chancelerai pas gravement. Jusqu'à quand

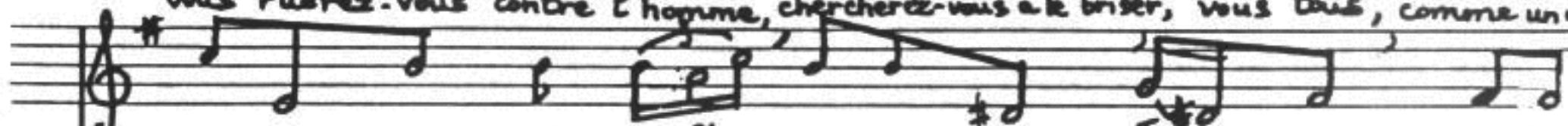
mis-Ga-bi lo-é-Mot ra-ba 4. 'ad-a-na

my fortress, I will not be shaken seriously. How long

- Accompagnement disponible -

- Accompaniment available -

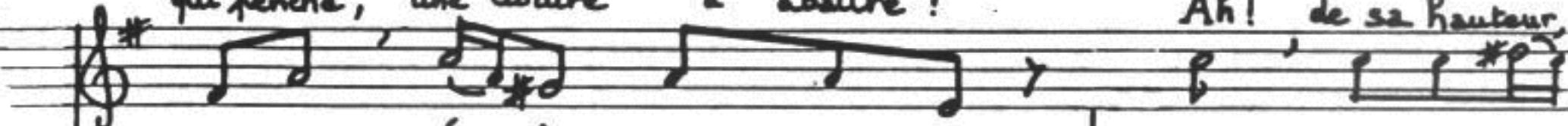
vous ruez-vous contre l'homme, cherchez-vous à le briser, vous tous, comme un mur



Te-hot -tou 'al - isch Te-roTs -hou khoul - khém ke-kir

will you assail man, will you seek to destroy him, all of you, like a

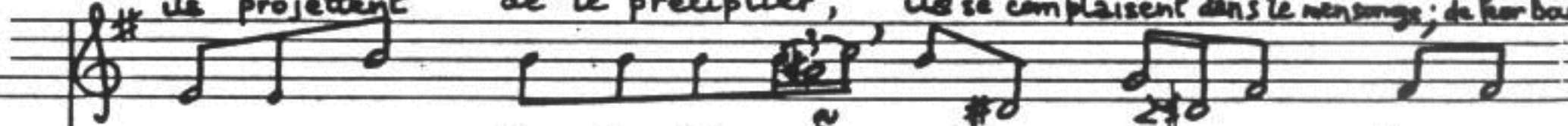
qui penche, une clôture à abattre ? Ah! de sa hauteur,



na-touy Ga-dér haD -hou-ya 5 akh miç - e - to

leaning wall, a fence to be knocked down? Ah! from his high place

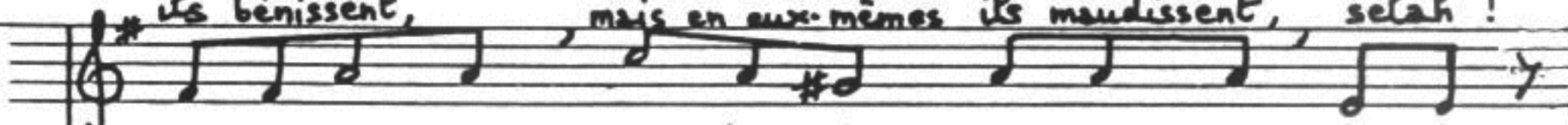
ils projettent de le précipiter, ils se complaisent dans le mensonge; de leur bouche



ya - 'a - tsou le - ha - Di - ah yir - tsou kha - zav be - fiv

they plan to topple him, they take pleasure in lies, with their

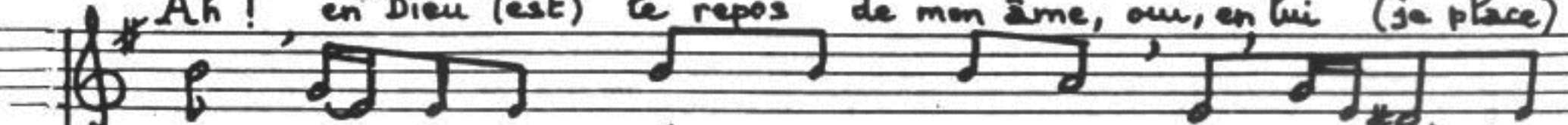
ils bénissent, mais en eux-mêmes ils maudissent, selah!



ye - va - ré - khou ouv - kir - bam ye - kal - lou - çé - la

they bless, but inside they curse, Selah!

Ah! en Dieu (est) le repos de mon âme, oui, en lui (je place)



6. akh lé - lo - him Do Mi naf - schi ki - mi - Mô - Nou

Ah! in God (is) rest for my soul, yes, in Him (I place)

mon espoir ! *Ah ! lui (seul est) mon rocher et mon salut, mon rempart,*

Tik - va - ti | akh - hou tsou - ri vi - schou - a - ti miç - Ga - bi

my hope ! *Ah ! he (alone is) my rock and my salvation, my fortress:*

je ne chancelerai pas. Sur Dieu (repose) mon salut et ma gloire, le roc de

lo é - Mot | 'al - é - lo - him yisch - i oukh - vo - di tsour -

I will not be shaken! In God (rest) my salvation and my glory, the rock of

ma puissance, mon abri (sont) en Dieu. Confiez-vous en lui en tout

'ou - Zi mah - çï bé - lo - him | bit - hou vo ve - khol -

my strength, my refuge (are) in God. Trust in him at all

temps, ô peuple, épanchez devant lui votre cœur : Dieu (est)

'ét 'am schif - khou - le - fa - nav le - vav - khém é - lo - him

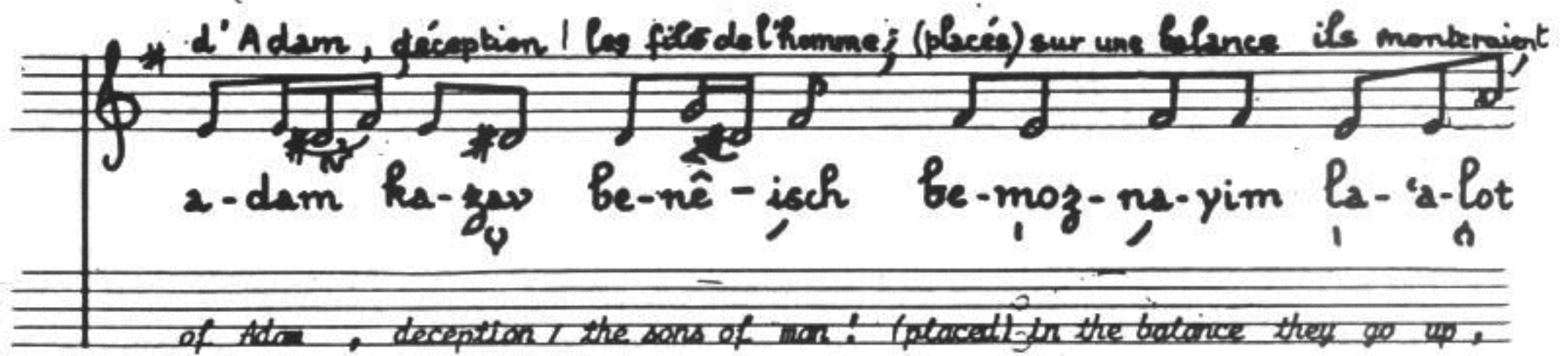
times, O peoples, pour out before him your heart : God (is)

un refuge pour nous. Sélah ! Ah ! vanité (que) les fils

ma - ha - çé - La - nou çé - la | lo. akh hé - vél be - nê -

a refuge for us, Selah ! Ah ! vanity (are) the sons

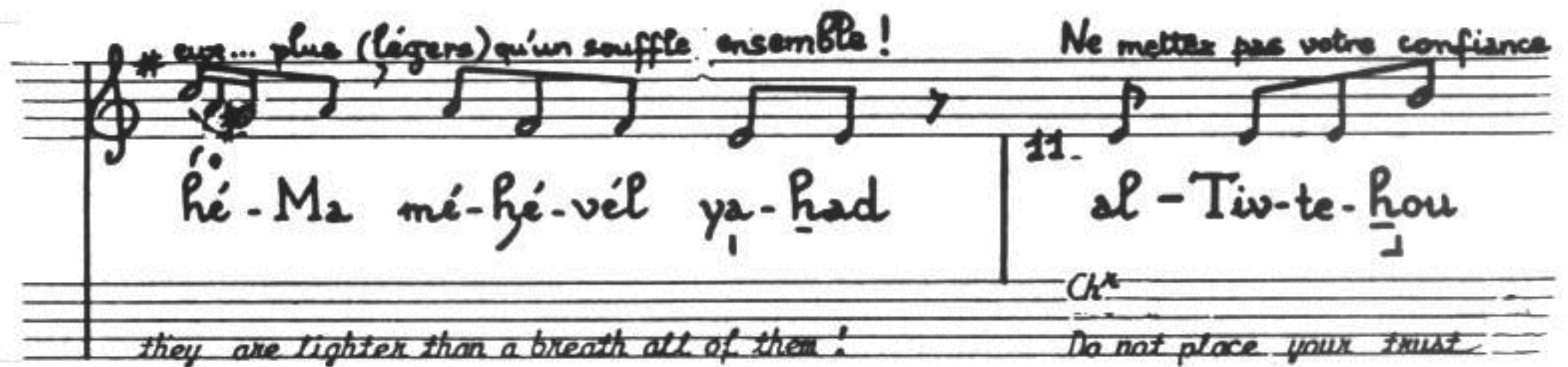
d'Adam, déception ! les fils de l'homme ; (placés) sur une balance ils monteront



a-dam ka-gav be-nê-isch be-moz-na-yim la-'a-lot

of Adam, deception / the sons of man : (placed) in the balance they go up,

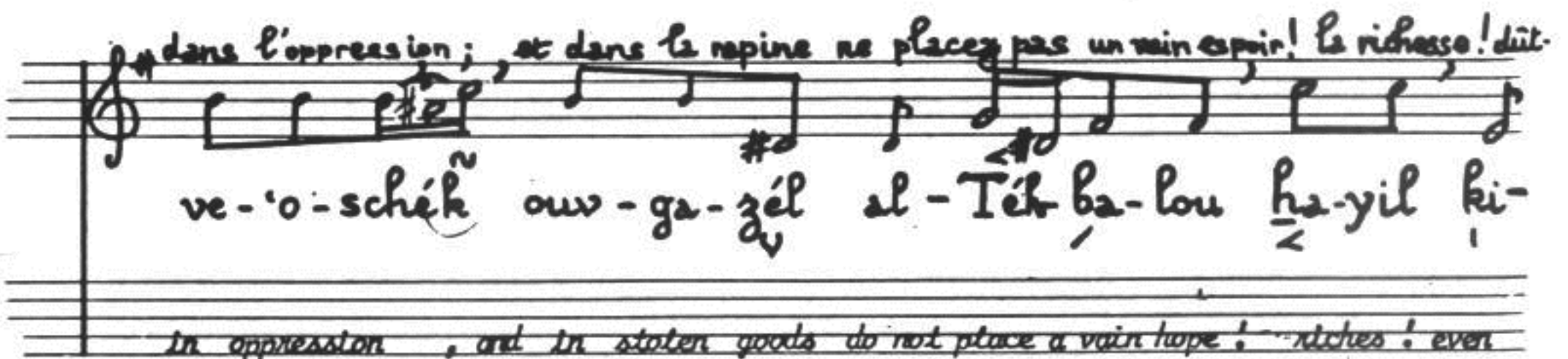
car... plus (légers) qu'un souffle ensemble ! Ne mettez pas votre confiance



hé-Ma mé-hé-vél ya-had al-Tiv-te-hou

they are lighter than a breath all of them ! Do not place your trust

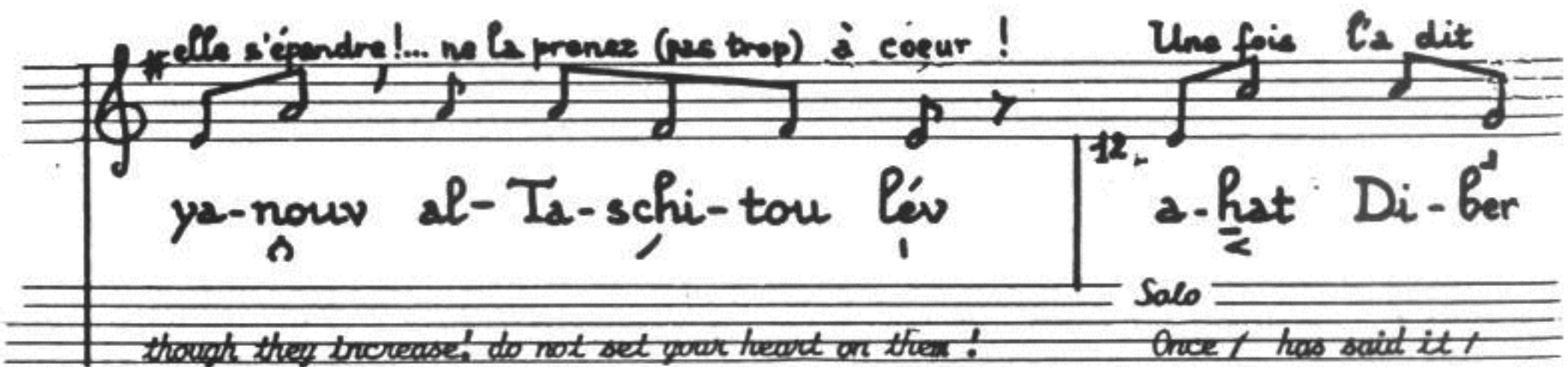
dans l'oppression ; et dans la rapine ne placez pas un vain espoir ! la richesse ! dit-



ve-'o-schéh ouv-ga-zél al-Tér ba-lou ha-yil ki-

in oppression, and in stolen goods do not place a vain hope : riches ! even

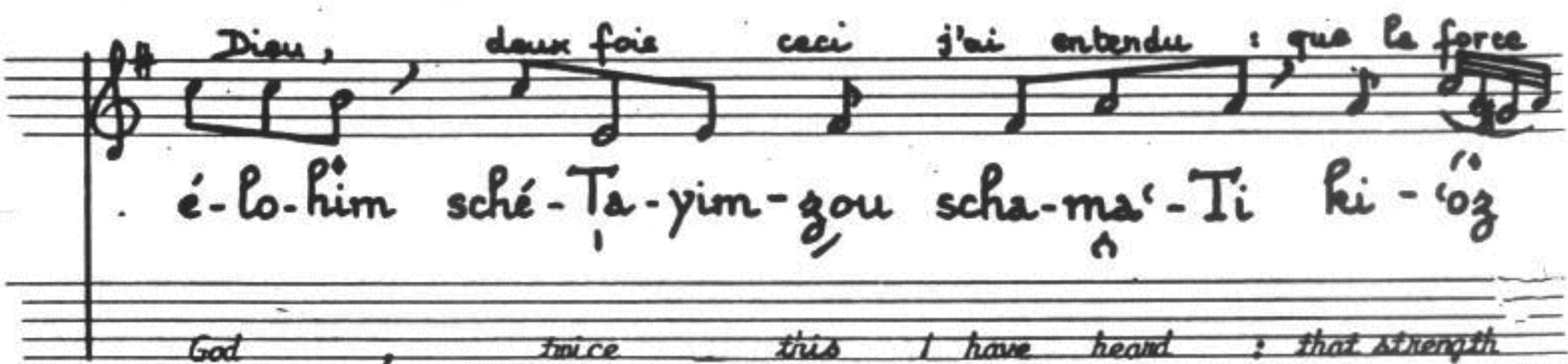
elle s'épandre !... ne la prenez (pas trop) à cœur ! Une fois ça dit



ya-nouv al-Ta-schi-tou lév a-hat Di-ber

though they increase, do not set your heart on them ! Once / has said it /

Dieu, deux fois ceci j'ai entendu : que la force



é-lo-him sché-Ta-yim-gou scha-ma'-Ti ki-'oz

God, twice this I have heard : that strength

est à Dieu ! Oui en toi, Seigneur, (réside) la grâce ! car toi (seul)

lé-lo-him oul-kha-A-do-nay ha-géd ki-a-Ta

Chr

(is) in God ! Yes in you , Lord , (is) grace ! for you (alone)

tu rémunères chacun selon ses œuvres.

Te-scha-Lém le-isch ke-ma-'a-gé-hou 3'30"

remard each one according to his works !